

Общественное объединение молодёжный центр Пилигрим-Демо
Гагаузия

ОТЧЁТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА 2013 ГОД



**МОЛОДЕЖНЫЙ ЦЕНТР
"ПИЛИГРИМ-ДЕМО" В ГАГАУЗИИ**

Оглавление

ПРОЕКТЫ, РЕАЛИЗОВАННЫЕ В 2013 ГОДУ.	2
I. РЕФОРМА ИЗБИРАТЕЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА АТО ГАГАУЗИЯ.	2
I. ПОВЫШЕНИЕ УЧАСТИЯ СРЕДИ МОЛОДЁЖИ И ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА ГАГАУЗИИ.	6
RAPORT FINANCIAR.....	18

ПРОЕКТЫ, РЕАЛИЗОВАННЫЕ В 2013 ГОДУ.

I. РЕФОРМА ИЗБИРАТЕЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА АТО ГАГАУЗИЯ.

Цель проекта: усовершенствование избирательного законодательства в АТО Гагаузия и приведение в соответствие с международными обязательствами Республики Молдова в области выборов.

Задачи проекта:

- Провести анализ избирательное законодательства АТО Гагаузия, а также избирательные практики, регулируемые существующей законодательной базой, выявить проблемные стороны избирательного законодательства АТО Гагаузия, через изучение мнения заинтересованных сторон, участвующих выборах и вовлечённых в подготовку и проведение выборов в АТО Гагаузия.
- Разработать новый закон о выборах АТО Гагаузия, соответствующий международным обязательствам Республики Молдова в области выборов, учитывающий рекомендации гражданского общества и результаты анализа, проведённого в рамках данного проекта.

Мероприятия проекта:

1. Анализ избирательного законодательства АТО Гагаузия

Анализ был проведён посредством изучения мнения заинтересованных сторон, вовлечённых в избирательный процесс в Гагаузии о законодательстве АТО Гагаузия, регулирующем избирательный процесс в автономии. Для изучения мнения заинтересованных сторон были проведены 2 фокус группы (ФГ) и 3 индивидуальных глубинных интервью (ИГИ):

Первая ФГ с участием служащих избирательной сферы, имеющих опыт работы в качестве членов Участковых избирательных бюро (УИБ) и Округных избирательных светов (ОИС). Для участия в ФГ были приглашены 5 представителей из 5 разных населённых пунктов АТО Гагаузия.

Вторая ФГ с участием представителей региональных СМИ, имеющих опыт освещения избирательных кампаний. Для участия в ФГ были приглашены 5 представителей аудиовизуальных и печатных СМИ из АТО Гагаузия.

Было проведено 3 ИГИ с участием: бывшего члена Центральной избирательной комиссией Гагаузии (ЦИК Гагаузии) и независимого кандидата на выборах в Народное Собрание Гагаузии (НСГ) 2008 г.

Для проведения ФГ и ИГИ социологом проекта был разработан топик гайд с вопросами, охватывающими наиболее важные аспекты избирательного законодательства Гагаузии.

Данные полученные по итогам проведения ФГ и ИГИ были проанализированы экспертом проекта в области избирательных систем и правовым аналитиком. По итогам анализа

были выработаны рекомендации по усовершенствованию избирательного законодательства АТО Гагаузия.

Следует отметить, что анализ избирательного законодательства АТО Гагаузия проводился и ранее: Ассоциацией за демократию и участие (ADEPT), а также Пилигрим-Демо, однако эти анализы не учитывали мнение заинтересованных сторон, вовлечённых в избирательный процесс. В рамках данного проекта анализ был основан исключительно на мнении заинтересованных сторон.



Результаты анализа, выводы, а также рекомендации экспертов были отражены в отчёте под названием «ИССЛЕДОВАНИЕ: Избирательное законодательство и избирательные практики АТО Гагаузия глазами заинтересованных сторон». Отчёт можно найти, пройдя по следующей ссылке: http://piligrim-demo.org.md/studies_upld/d43.pdf

Для презентации отчёта был организован круглый стол с участием: четырёх депутатов НСГ: г-на Лейчу Георгия, г-на Гагауза Фёдора, г-на Романа Тютиня и г-на Топал Анатолия; заместителя председателя Исполнительного Комитета Гагаузии (ИКГ) г-на Стоянова Николая; председателя ЦИК Гагаузии, созданного для организации и проведения

Выборов в НСГ 2012 г-жи Мироновой Светланы; заместителя председателя ЦИК Молдовы г-на Штефана Урыту; и представители неправительственных организаций из АТО Гагаузия.



Участники круглого стола сошлись во мнении, что разработка нового закона о выборах в Гагаузии должна проходить с привлечением всех заинтересованных стороны, включая гражданское общество, депутатов НСГ, ЦИК Молдовы и международных экспертов.

Кроме того, в данном вопросе необходимо учитывать мнение людей, имеющих опыт работы в избирательных органах, СМИ, а также мнение общественности.

По словам Романа Тютиня «законы должны разрабатываться не единолично, а в процессе обсуждения». Участники круглого стола отметили необходимость дополнения Кодекса о выборах Республики Молдова главой, касающейся выборов в Гагаузии. В частности, г-жа Миронова предложила «прописать в Кодексе о выборах РМ, что организация и

проведение региональных выборов в Гагаузии регулируется местным законодательством АТО Гагаузия, на основании общих принципов республиканского Кодекса о выборах». Эта идея была одобрена депутатами НСГ, принявшими участие в работе круглого стола. В частности Фёдор Гагауз отметил, что «Включение в Кодекс о выборах РМ главы, где говорилось бы, что организация и проведения выборы Башкана и НСГ регулируется местным законодательством, означало бы признание местных законов Гагаузии на национальном уровне».

В рамках круглого стола депутатам НСГ было предложено подписание Меморандума о сотрудничестве с Пилигрим-Демо для разработки нового закона о выборах АТО Гагаузия

2. Подписание меморандума о сотрудничестве с депутатами НСГ.

По итогам проведения круглого стола был составлен и подписан меморандум о сотрудничестве между Пилигрим-Демо и четырьмя депутатами НСГ: г-ном Лейчу Георгием, г-ном Гагаузом Фёдором, Тютиным Романом и Топлом Анатолием. Согласно меморандума, Пилигрим-Демо создаёт рабочую группу, для оказания содействия депутатам НСГ в разработке проекта закона Кодекса о выборах АТО Гагаузия. Также Пилигрим-Демо оказывает содействие в организации и проведении публичных консультаций проекта закона и его международной экспертизы. В свою очередь депутаты обязуются присутствовать в заседаниях рабочих по разработке проекта закона и его внесение на повестку дня НСГ в качестве законодательной инициативы. Меморандум был подписан 15 ноября 2013 г.

3. Формирование рабочей группы.

Рабочая группа по разработке проекта закона Кодекса о выборах АТО Гагаузия была сформирована в Ноябре 2013 г. В рабочую группу вошли депутаты, подписавшие меморандум (смотрите выше), Сиркели Михаил, исполнительный директор Пилигрим-Демо, а также бывшие члены ЦИК Гагаузии Светлана Миронова, Олеся Танасогло и Виталий Яблочкин.

4. Заседания рабочей группы по разработке проекта закона Кодекса о выборах АТО Гагаузия.

В 2013 г. рабочая группа по разработке проекта закона Кодекса о выборах АТО Гагаузия заседала 2 раза: 29 ноября и 25 декабря. На первом заседании рабочей группы обсуждался формат её деятельности, а также основные моменты, которые необходимо изменить в действующем избирательном законодательстве. Члены рабочей группы сошлись на том, что проект закона Кодекса о выборах АТО Гагаузия должен быть разработан на основе Кодекса о выборах РМ с учётом особенностей выборов в АТО Гагаузия. По мнению членов рабочей группы это позволит привести в соответствие местное избирательное законодательство с национальным.

На втором заседании рабочей группы была начата работа над текстом проекта закона. На первом заседании членам рабочей группы удалось поработать с первой статьей, затрагивающей понятийный аппарат.

5. Дополнительное мероприятие по анализу проекта закона Кодекса о выборах, инициированного Комиссией НСГ по юридическим вопросам, правам человека, законности, правопорядку, информационной политике и СМИ (далее Комиссия НСГ).

Проект закона Кодекса о выборах, предложенный Комиссией НСГ заставил нас внести определённые коррективы в наш проект, в связи с тем, что Комиссией НСГ был предложен готовый проект закона, который в случае быстрого продвижения и принятия НСГ мог бы поставить под угрозу срыва наш проект.

17 апреля 2013 г. на официальном сайте НСГ пресс служба НСГ опубликовала три проекта закона, в том числе и проект закон об избирательном кодексе Гагаузии, представленных Комиссией НСГ, с просьбой к заинтересованным лицам отправлять свои предложения и замечания к этим законопроектам.

Пилигрим-Демо представил свою оценку, содержащую замечания, комментарии и предложения к проекту закона об избирательном кодексе Гагаузии. Анализ проекта закона избирательного кодекса Гагаузии, инициированного Комиссией НСГ был изложен Пилигрим-Демо в следующем документе: АНАЛИЗ Проекта закона АТО Гагаузия об избирательном кодексе Гагаузии, разработанного Постоянной комиссией НСГ по юридическим вопросам, правам человека, законности, правопорядку, информационной политике и СМИ (далее Анализ).

Для презентации Анализа 15 мая 2013г. в здании Исполкома Гагаузии был проведён круглый стол. В анализе был представлен ряд рекомендаций по обсуждаемому Проекту Закона, а именно: приостановить дальнейшее продвижение данного законопроекта и отправить его на доработку автору(ам); создать рабочую группу с привлечением Депутатов НСГ, Представителей Исполкома, Представителей ЦИК Молдовы, Представителей гражданского общества, Представителей СМИ.

В работе круглого стола приняли участие председатель ЦИК Молдовы Юрие Чокан, вице-председатель ЦИК Молдовы Штефан Урыту, представители Миссии ОБСЕ в Молдове Рита Тамм и Дину Мытку, представитель Оффиса Совета Европы в Молдове Ульви Акхундлу, председатель Центра по Правам Человека Миронова Светлана и депутат НСГ Федор Гагауз.

Участники круглого стола отметили важность и своевременность данного обсуждения, так как, по словам присутствующих, «нынешнее избирательное законодательство Гагаузии должно быть приведено в соответствие с национальным законодательством и международными стандартами».

Анализ проекта закона предложенного Комиссией НСГ можно найти пройдя по следующей ссылке: http://pilgrim-demo.org.md/studies_upld/d41.pdf.

Анализ проекта закона об избирательном кодексе, предложенном Комиссией НСГ был также представлен в рамках пресс конференции, организованной Пилигрим-Демо в информационном агентстве InfoPrimNeo. Пресс конференцию можно увидеть пройдя по следующей ссылке: <http://www.privesc.eu/Arhiva/16715/Conferinta-de-presa-cu-tema--Prezentarea-analizei-proiectului-de-lege-al-UTA-Gagauzia-privind-Codul-Electoral--realizata-de-Pilgrim-Demo->

I. ПОВЫШЕНИЕ УЧАСТИЯ СРЕДИ МОЛОДЁЖИ И ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА ГАГАУЗИИ.

С 1 апреля по 15 декабря 2013 г. Миссия ОБСЕ в Молдове начала реализацию проекта «Повышение участия среди молодёжи и гражданского общества АТО Гагаузия». Местным партнёром по реализации данного проекта в Гагаузии является Общественное объединение Молодёжный Центр «Пилигрим-Демо» Гагаузия.

Цель проекта: Содействовать расширению участия молодёжи Гагаузии в публичной и политической жизни региона и созданию механизмов для гражданского общества по исследованию вопросов, представляющих интерес для АТО Гагаузия и поднятия их на уровень центральных властей Республики Молдова.

Проект включал в себя следующие мероприятия:

6. Трёхдневный тренинг курс по гражданскому и политическому лидерству

Цель тренинг курса:Повысить знания и навыки в области гражданского и политического участия среди молодых людей из АТО Гагаузия, а также навыки вовлечения в демократические процессы на местном и национальном уровне.

Задачи тренинг курса:

- Развить навыки гражданского и политического участия среди участников;
- Повысить понимание принципа толерантности и широкого политического участия среди участников тренинг курса;
- Развить навыки вовлечения в демократические процессы на местном и национальном уровне.
- Повысить знания в области функционирования демократических процессов на местном и национальном уровне.
- Развить среди участников тренинг курса навыки взаимодействия с органами власти, адвокационной деятельности и лоббирования.
- Мотивировать участников распространить полученные знания и развить полученные навыки среди своих коллег.

Методология тренинг курса

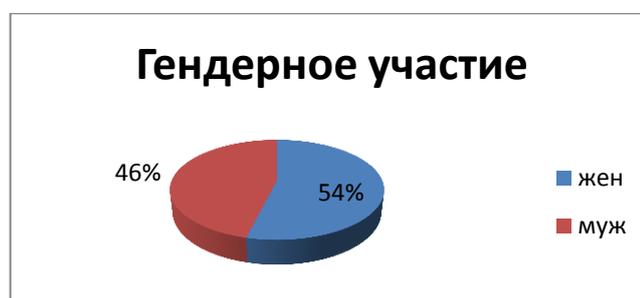
Для достижения поставленных задач занятия проводились в форме тренинга и интерактивных лекции. Различные формы работы (индивидуальная, в парах и группах) позволили максимально проявить себя участникам тренинга и достичь синергетического эффекта в обучении. Каждый участник являлся источником информации и знаний для других. Выступления и лекции тренеров позволили усилитьприобретённый опыт и укрепить его теоретическими знаниями. Поэтому тренинг стал форумом, в рамках которого участники смогли обмениваться информацией и опытом по заявленной тематике, а также критически осмысливать собственные опыт и убеждения.

Тренеры и эксперты: тренинги и лекции в рамках школы вели тренера имеющие богатый опыт в проведении международных тренингов по заявленным темам. Состав команды тренеров: Рашид Ширинов – Азербайджан; Михаил Сиркели – Молдова

Состав участников:

Для участия в тренинг курсе было подано 56 заявок, что демонстрирует высокий интерес среди студентов. Было отобрано 26 человек. Отбор участников осуществлялся на основании заявок по следующим критериям:

- Гендерное равенство. Организаторы обеспечили равное участие представителей мужского и женского пола. Представительниц женского пола 14 человек, представителей мужского пола 12 человек. Смотрите график ниже.



- Возраст участников: 18-30 лет.
- Региональное представительство: для участия в тренинг курсе были приглашены молодые люди, проживающие и обучающиеся в Гагаузии. При этом Пилигрим Демо и Миссия ОБСЕ в Молдове обеспечили участие в тренинг курсе молодых людей из всех трёх районов АТО Гагаузия.
- Опыт политического и гражданского участия. Учитывая то, что тренинг является форумом для взаимного обучения, где участники выступали в качестве источника знаний и опыта друг для друга, состав участников был укомплектован так, что он обеспечил баланс участников обладающих и не обладающих опытом гражданского и политического участия.

7. Мастер-классы для студентов Комратского Государственного Университета с участием представителей дипломатического и экспертного сообщества в Молдове.

Цель мастер-классов повышение осведомлённости молодёжи из АТО Гагаузия в вопросах общественной и политической жизни, а также о ситуации на международной арене, представляющей важность для автономии.

Всего было проведено 4 мастер класса.

Первый мастер класс был организован 24 апреля 2013 года в Комратском Государственном Университете. Данный мастер класс был дан заместителем главы Миссии ОБСЕ в Молдове Яном Плешингером. Тема мастер класса «Роль ОБСЕ, и Миссии ОБСЕ в Молдове в частности, в разрешении конфликтов и продвижении прав национальных меньшинств». Данный мастер класс стал первым подобным мероприятием, проводимым для студентов Комратского Государственного Университета. Оно показало интерес молодых к общественной и политической жизни в стране и роли международных партнёров Республики Молдова в урегулировании проблем, существующих на её территории.

Второй мастер класс был организован 16 мая 2013 года в Комратском Государственном Университете. Мастер класс был дан Главой Делегации Европейского Союза в Молдове, Послом Дирком Шубелем. Тема мастер класса «Взаимоотношения Молдовы с Европейском Союзом». Атмосфера мастер классов была позитивной и непринужденной. Студенты чувствовали себя раскованно и увлечённо слушали экспертов, а так же активно включались в беседу. Была хорошо налажена обратная связь. Посол Шубель отметил важность для РМ подписания Договора об ассоциации с ЕС и Договора о зоне свободной всеобъемлющей торговли с ЕС.

Третий мастер класс был организован 23 октября 2013 г. в Комратском Государственном Университете. Мастер класс был дан господином Клодом Каном, Советником Управления Верховного Комиссара по правам человека ООН. Тема мастер класса «Права человека. Национальные и Международные механизмы защиты прав человека». Лектор поговорил со студентами об историю развития, продвижение прав человека в мире, а так же раскрыл роль ООН в вопросе обеспечения прав человека, а также углубился в историю разработки двух пактов о социально-экономических и гражданских и политических правах.

Четвёртый мастер класс был дан 10 декабря 2013г в Комратском Государственном Университете Послом миссии ОБСЕ в Молдове Дженефер Браш. Тема мастер класса была выбрана сложная, но очень актуальная на сегодняшний день, «Переговорный процесс. Посредники в переговорном процессе». Данная тема вызвала большой интерес у студентов и неоднозначные вопросы к послу. Из данного мастер класса можно сделать вывод, что у студентов не достаточно информации о переговорном процессе между двумя берегами и как важны для страны эти переговоры. Не смотря на это, студенты

активно высказывали свою точку зрения главе миссии ОБСЕ Дженефер Браш. Мастер класс продлился около двух часов, и у всех была возможность получить полный ответ на свой вопрос. Посол так же наглядно (в слай шоу) показала, какие экономические убытки несёт в целом страна из-за не функционирования моста между двумя берегами Днестра.

Участники мастер-классов. Для участия в мастер-классах приглашались студенты Комратского Государственного Университета разных специальностей, ученики старших классов лицеев из АТО Гагаузия. В общей сложности мастер классы прослушало 128 молодых людей. Для набора участников была использована специальная форма регистрации участников.

8. Проведение недельной стажировки 5-ти молодых людей из АТО Гагаузия

Цель стажировок - вовлечь молодых людей из АТО Гагаузия в деятельность неправительственных организаций, через предоставление возможности узнать больше о проводимых неправительственными организациями исследованиях и работе по продвижению социальной справедливости.

Стажировка осуществлялась в пяти разных национальных неправительственных организациях, базирующихся в г. Кишинёве, участвующих в проекте, а именно: Expert-Grup, Pro-Didactica, Институт Публичной Политики (IPP), Институт по правам человека в Молдове (IDOM), Ассоциация «Мотивация».

Стажёрам была предоставлена возможность, ознакомиться с деятельностью принимающих организаций; их исследованиями и адвокационной деятельностью; а также принять участие в организуемых ими мероприятиях

Для распространения информации о стажировках был разработан анонс мероприятия и заявка на участие в стажировке. Информация о мероприятии распространили среди студентов Комратского Государственного Университета. Молодые люди, заинтересовавшиеся, в прохождении стажировок подали заполненную заявку, CV, а также мотивационное письмо объёмом в одну страницу, в котором объяснили, зачем им нужна данная стажировка, и как она поможет в будущем.

Участники стажировки. Для участия в программе стажировок было подано 10 заявок, что демонстрирует высокий интерес среди студентов. Было отобрано 5 молодых людей из АТО Гагаузия. Профиль участников:

- Студенты Комратского Государственного Университета (КГУ), дневного отделения, первого и второго цикла обучения.
- В возрасте от 19 до 25 лет.
- Продемонстрировали неподдельный интерес к деятельности неправительственных организаций, а также к сфере их деятельности организаций, участвующих в проекте.

9. Имитационная игра «Модель ОБСЕ»

Игра направлена на повышение знания среди участников о процессе принятия решений, основанном на демократических принципах, и понимания роли ОБСЕ, как организации, играющей важную и всеобъемлющую роль в процессе в обеспечении безопасности в регионе.

Участие в игре «Модель ОБСЕ» позволила участникам узнать больше о структуре, роли и процессе принятия решений в крупнейшей региональной организации по безопасности.

Основной задачей Пилигрим-Демо в данном мероприятии это распространение информации об имитационной игре среди студентов из АТО Гагаузия, а так же дальнейшее координирование по некоторым организационным мероприятиям.

Участники мероприятия:

Студенты Комратского Государственного университета.

Состав участников:

На участие в имитационной игре Модель ОБСЕ было подано 12 заявок. Отбор участников производили в Миссии ОБСЕ организаторы мероприятия.

Так же в офисе Пилигрим-Демо была организована ориентировочная встреча с участниками игры. На данной встрече ребята подробней узнали об игре и о Миссии ОБСЕ в целом. Так же они ознакомились с условиями участия.

10. Деятельность Тематической Группы Гагаузия в составе Национального Совета по Участию (НСУ)

Цель:

Способствование реализации Закона об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз-Ери) через вовлечение гражданского общества в процесс выявления барьеров, препятствующих реализации данного закона и консультацию правительства по поиску решений, способствующих применению особого правового статуса гагаузской автономии.

Задачи:

- Внести вклад в гармонизацию законодательства РМ и Закона №344 Об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз-Ери);
- Способствовать разработке и реализации механизмов применения Закона об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз-Ери);
- Продвижение языковых прав на территории АТО Гагаузии.

Механизм деятельности:

Тематическая группа «Гагаузия» функционирует согласно регламента НСУ в следующем составе: 4 члена НСУ (ОО МЦ Пилигрим-Демо, CreDO, Expert-Grup, IDIS Viitorul) и 2 ресурсные организации (ADEPT и центр CONTACT), координатор и ассистент группы.

СОСТАВ ТЕМАТИЧЕСКАЯ ГРУППА «ГАГАУЗИЯ»

1. Координатор	ОО МЦ Пилигрим-Демо Михаил Сиркели	ул. Победы 11, 3-й этаж MD-3805, Комрат, АТО Гагаузия, Молдова Моб: +37368471711 E-mail: info@piligrim-demo.org.md
2. Ассистент	Тематическая группа «Гагаузия» Елена Дечева	Моб: +373 60313187 E-mail: lenadeceva@gmail.com
5. Член НСУ	Центр Ресурсов по Правам Человека (CreDO)	ул. Александру Хашдеу 95А, MD-2005 Кишинев, Тел: 022 212 816, 022 278 482 ostaf@credo.md
6. Член НСУ	IDIS Viitorul	str. Iacob Hâncu 10/1 Chişinău, MD-2005, Tel. +373 22 21 09 32, +373 22 22 18 44
3. Член НСУ	Независимый Аналитический Центр „EXPERT GRUP”	ул. Арменяска 13, 2012 Кишинев, тел: 069146891, 207158, 237058 dana_terzi@yahoo.com /terzi@progen.md
4. Ресурсная организация	Центр CONTACT	ул. Букурешть 83, Кишинев, тел: 069181171, 233946, 233947, sneicov@contact.md/ cioaric.vasile@gmail.com
7. Ресурсная организация	Ассоциация за Демократию и Участие (ADEPT)	Ул. В. Лександри 97, MD-2012, Кишинев, igor@e-democracy.md (373 22) 212992

Основная деятельность Тематической группы «Гагаузия»:

- Мониторинг повестки заседаний Правительства РМ в области, касающейся Гагаузии;
- Информирование заинтересованных организаций о законодательных инициативах в соответствующей области, выносимых на повестку заседания Правительства;
- Предоставление экспертных знаний и анализа по вопросам, касающимся законодательства и языковых прав национальных меньшинств в гагаузской автономии;
- Мониторинг законодательных актов и документов в части написания имен личных в документах, удостоверяющих личность, в части использования государственного языка на территории РМ, и касательно механизма промульгации местных законов, издаваемых в АТО Гагаузия, а также соответствие данных актов и документов международным договорам, частью которых является Республика Молдова;
- Уведомление органов государственной власти о недоработках и несовершенстве на законодательном уровне или на уровне применения закона;

- Разработка и продвижение Проекта закона о внесении дополнений в национальный закон РМ №273 от 09.11.1994 года об удостоверяющих личность документах национальной паспортной системы;
- Разработка и продвижение механизма промульгации местных законов АТО Гагаузия и контроля их конституционности;
- Разработка и продвижение концепций по стратегии развития, преподавания/изучения государственного языка РМ в АТО Гагаузия;
- Проведение регулярных заседаний и обсуждение деятельности тематической группы, а также планирование дальнейшей стратегии и мероприятий.

Заседания:

В период с апреля по октябрь 2013 г. было проведено 4 заседания: 10 апреля, 23 июля, 23 сентября и 28 ноября.

На заседаниях обсуждалась проделанная работа, основные вопросы, касающиеся деятельности группы, а также планировалась дальнейшая стратегия. *(Протоколы заседаний в Приложениях №1, №2 и №3).*

Организационные вопросы:

Были разработаны и представлены на обсуждение членам тематической группы следующие документы:

- проект Закона о внесении дополнений в национальный закон РМ №273 от 09.11.1994 года об удостоверяющих личность документах национальной паспортной системы и аналитическая записка к нему *(Приложения 4,5,6)*;
- механизм промульгации местных законов АТО Гагаузия и контроля их конституционности
[\(http://gagauzautonomy.wordpress.com/activity/research/promulgation-mechanism/\)](http://gagauzautonomy.wordpress.com/activity/research/promulgation-mechanism/);
- концепции программы языковой интеграции национальных меньшинств *(Приложение 7)*;
- исследование на тему «Избирательное законодательство и избирательные практики АТО Гагаузия глазами заинтересованных сторон» (Отчет и пресс-релиз по итогам исследования можно прочесть, пройдя по следующим ссылкам соответственно:

http://pilgrim-demo.org.md/studies_upld/d43.pdf,

<http://gagauzautonomy.wordpress.com/activity/research/341-2/>)

- было опубликовано в прессе официальное мнение Пилигрим-Демо по поводу решений Народного Собрания Гагаузии, принятых 15 ноября 2013г. по вопросам:
 - О востове доверия Исполнительному Комитету Гагаузии (далее ИКГ);
 - Об отстранении от должности Главы Гагаузии г-на Михаила Формузала.
 - О назначении временно исполняющей обязанности Башкана Гагаузии.

(с официальным заявлением можно ознакомиться здесь: http://piligrim-demo.org.md/studies_upld/d45.pdf)

Проводился регулярный мониторинг вопросов, выносимых на повестку заседаний Правительства РМ, с целью выявления проектов законодательных и нормативных актов, входящих в компетенцию тематической группы.

В период с **апреля по сентябрь 2013 г.** тематической группой был проведен мониторинг повесток заседаний Правительства РМ и выявлены следующие вопросы, связанные с АТО Гагаузия:

Повестка от 12 июня 2013

Вопрос №5: Об ограничениях единиц персонала и расходов персонала государственных финансовых учреждений из государственного бюджета и бюджета автономно-территориальных единиц на 2013г.

(В документе «приложения» в приложении №2 дана таблица со списком административно-территориальных единиц и лимитом количества единиц персонала и их затрат на 2013 г., включая АТО Гагаузия). (см. документы в приложении)

Повестка от 19 июня 2013

Вопрос №18: утверждение решения по проекту закона о внесении изменений в некоторые законодательные акты.

(Решение по законодательной инициативе НСГ о проекте закона о внесении изменений в некоторые законодательные акты: Закон №397-XV от 16 октября 2003 О местных публичных финансах, и Закон дорожного фонда № 720-XIII от 2 февраля 1996. (отказано)).

Повестка от 10 июля 2013

Вопрос №25: Утверждение решения по проекту закона об освобождении Сообщества религиозного православного прихода „Schimbarea la Față a Domnului” из мун. Комрат от возмещения потерь, вызванных исключением земли из аграрного пользования с целью постройки церкви с храмом „Schimbarea la Față a Domnului” в мун. Комрат. (не одобрено)

Повестка от 21 августа 2013

Вопрос №2: Об утверждении Национальной стратегии регионального развития на 2013-2015гг.

В документе «Strategie» часть III (Sumarul analizei social-economice), пункт 3.1. (Contextul general) описывается административная организация территории Республики Молдова, в том числе и Гагаузии. Пункт 3.2. Evoluția demografică – приводятся данные демографических изменений на 2007-2011 гг. на севере, юге, и в центре страны, в том числе, приводятся данные по Гагаузии. Пункт 3.3. Activitatea economică și nivelul demografic - даются таблицы, в которых так же отдельной графой приводятся данные по

Гагаузии (Таблица 1 и Таблица 2). В Пункте 4.3. «Mecanisme și instrumente de realizare a obiectivelor» раздел “Obiectivul 3. Consolidarea capacităților instituțiilor de dezvoltare regională» - в первом абзаце говорится о расширении региональной политики страны, в частности, фокусировка интереса не только на 3-х регионах (Север, Юг, Центр), но и в отдельности на Автономно-территориальной единице Гагаузия, мун. Кишинев и Приднестровье. (К документу прилагается план действий, а так же обосновывающая записка, в которой вкратце упоминаются некоторые из этих вопросов).

Повестка от 11 сентября 2013

Вопрос №3: вносятся поправки в постановление правительства от 20 августа 2007г. об администрировании и приватизации государственной недвижимости. Поправки касаются только терминов, они не имеют отношения к Гагаузии, но там же приводится приложение из Постановления в новой редакции, в котором дается список объектов государственной недвижимости, подлежащих приватизации, в том числе несколько компаний из Гагаузии, в частности: Fabrica de unt si brinza "INTAV" S.A. (Vulcanesti); S.A. "IAHNI" (Chadir-Lunga); I.S. Ferma de crestere a cailor de rasa "AT-Prolin" (Chadir-Lunga); I.S. "Scoala auto Comrat" (mun. Comrat); I.S. "Statiunea tehnologica pentru irigare Vulcanesti" (or. Vulcanesti).

А также, незавершенные государственные объекты недвижимости, подлежащие приватизации: r-l Comrat, s. Dezghinja - Centrul Comercial.

Повестка от 2 октября 2013

Вопрос №16: О некоторых мерах обеспечения реабилитации и расширения дорог национального значения М3 Кишинев-Чимишлия-Вулканешты-Джурджулешты (граница с Румынией) и R1 Кишинев-Унгены-Скулены (граница с Румынией).

Вышеуказанные дороги национального значения проходят через территорию Гагаузии и, следовательно, затрагивают интересы автономии также.

Вопрос №26: Об изменении назначения некоторых земель.

Пункт 1 постановления правительства гласит, что правительство вынесло решение изменить категорию некоторых земель сельхоз назначения, с согласия соответствующих местных советов, и в частности, (пункт 1(2)) переход 0,5715 га. земли сельхоз назначения, состоящей в муниципальной собственности комратской примэрии, по адресу ул. Ферापонтъевская 1/2, в земли, предназначенные под городское и сельское строительство, в связи с проектированием и строительством церкви и храма «Schimbarea in fata Domnului».

Были проведены 2 круглых стола по обсуждению избирательного законодательства АТО Гагаузия, а именно:

- 15 мая 2013г. в рамках круглого стола, организованного ОО МЦ «Пилигрим-Демо», был представлен анализ «Проекта закона АТО Гагаузия об избирательном кодексе Гагаузии»,

подготовленный Пилигрим-Демо. В работе круглого стола приняли участие председатель ЦИК Молдовы Юрие Чокан, вице-председатель ЦИК Молдовы Штефан Урыту, представители Миссии ОБСЕ в Молдове Рита Тамм и Дину Мытку, представитель Оффиса Совета Европы в Молдове Ульви Акхундлу, председатель Центра по Правам Человека Миронова Светлана и депутат НСГ Федор Гагауз. (Ссылки на отчет по итогам круглого стола, а также на сам анализ соответственно:

<http://piligrim-demo.org.md/index.php?go=events&ev=4>,

http://piligrim-demo.org.md/studies_upld/d41.pdf)

- 1 ноября 2013г. был организован круглый стол, где было представлено исследование на тему «Избирательное законодательство и избирательные практики АТО Гагаузия глазами заинтересованных сторон», проведенное и разработанное ОО МЦ «Пилигрим-Демо». В работе круглого стола приняли участие депутаты Народного Собрания Гагаузии – Георгий Лейчу, Федор Гагауз, Роман Тютин и Анатолий Топал, заместитель председателя ЦИК Молдовы – Штефан Урыту, председатель ЦИК Гагаузии (последнего созыва) и глава Представительства Центра по правам человека в Комрате – Светлана Миронова, заместитель Башкана Гагаузии – Николай Стоянов, а также представители гражданского общества и СМИ Гагаузии. (Пресс-релиз по итогам круглого стола можно прочесть, пройдя по следующей ссылке:

<http://gagauzautonomy.wordpress.com/activity/events/round-table-1-11-2013/>)

Были отправлены ряд писем в Парламент РМ, Гос. канцелярию Правительства РМ, Министерство юстиций РМ, Министерство информационных технологий и связи РМ со следующими запросами:

- организовать встречу с сотрудниками министерства, обладающими компетенциями для обсуждения вопросов в сфере разработанного Пилигрим-Демо законопроекта по внесению изменений в Закон №273 «Об удостоверяющих личность документах национальной паспортной системы». В рамках встречи планировалось обсудить данный законопроект с представителями министерства и проконсультироваться относительно его формулировки. (Министерство информационных технологий и связи РМ)
- разъяснить входят ли местные законы, принимаемые Народным Собранием Гагаузии в перечень актов, подлежащих административному контролю и надзору, осуществляемому Государственной Канцелярией РМ согласно Закона РМ «О местном публичном управлении»? А также, каков механизм осуществления административного контроля и надзора за решениями, принимаемыми Народным Собранием Гагаузии (НСГ) и Исполнительным комитетом Гагаузии, в том числе и за законами, принимаемыми НСГ? (Государственная канцелярия Правительства РМ)
- разъяснить каков статус и место местных законов, принимаемых Народным Собранием Гагаузии в иерархии законодательных актов РМ? А также, могут ли местные законы самостоятельно регламентировать определенные сферы

деятельности или они принимаются исключительно во исполнение национального законодательства? (Министерство юстиций РМ)

- разъяснить что такое «местный закон», и каково место и статус местных законов в иерархии законодательных актов РМ? Могут ли местные законы самостоятельно регламентировать определенные сферы деятельности или они принимаются исключительно во исполнение национального законодательства? (Парламент РМ)

Ответы на данные запросы от вышеуказанных инстанций см. в файлах, прикрепленных к данному отчету.

Были созданы веб-странички Тематической группы на Facebook.com и WordPress.com. Ведется их регулярное администрирование и обновление. С веб-страничками можно ознакомиться, пройдя по следующим ссылкам:

<http://gagauzautonomy.wordpress.com/>, <https://www.facebook.com/GrupulTematicGagauzia>

Был выпущен один информационный бюллетень о деятельности Тематической группы за 2013 год. С ним можно ознакомиться по следующей ссылке: <http://gagauzautonomy.wordpress.com/newsletters/newsletter1/>

Мониторинг документов и законодательных актов:

В процессе исследования вопросов языковых прав национальных меньшинств, написания имен личных представителей национальных меньшинств, изучения государственного языка РМ, а также вопросов совершенствования избирательного законодательства Гагаузии (Гагауз Ери), был проведен мониторинг следующих международных и национальных документов и законодательных актов на наличие статей, релевантных деятельности тематической группы:

Языковые права и написание имен личных нац. меньшинств:

- Декларация ООН о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;
- Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод;
- Рамочная Конвенция о защите Национальных Меньшинств;
- Конституция Республики Молдова;
- Закон РМ №382-XV от 19 июля 2001 года «О правах лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, и правовом статусе их организаций»;
- Закон РМ №100 от 26.04.2001 «Об актах гражданского состояния»;

Изучение гос. языка:

- Консультативный комитет по рамочной конвенции о защите национальных меньшинств. Третье мнение по Молдове, принятое 26 июня 2009 г.;
- Ословские рекомендации о правах национальных меньшинств области языка;

- Закон №3465-XI «О функционировании языков на территории Республики Молдова»;
- Закон РМ №547 «Об образовании»;
- Закон АТО Гагаузия «О функционировании языков на территории Гагаузии (Гагауз Ери)».

Избирательное законодательство Гагаузии:

- Закон №344 Об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери)
- Местный Закон О выборах в Народное Собрание (Халк Топлушу) Гагаузии (Гагауз Ери)
- Закон АТО Гагаузия о выборах Главы (Башкана) Гагаузии (Гагауз Ери)
- Кодекс о выборах РМ

Планируемая деятельность в рамках Тематической группы «Гагаузия»:

- Повышение уровня информированности общества о вопросах, входящих в поле деятельности тематической группы;
- Реализация стратегии АДВОКАСИ по вопросам деятельности тематической группы;
- Привлечение и задействование государственных органов, компетентных в решении поставленных группой задач (Правительство РМ, Министерство информационных технологий и связи, Министерство Юстиции РМ, Парламент РМ, Народное Собрание Гагаузии др.)
- Сотрудничество с Народным Собранием Гагаузии (НСГ) в разработке нового Закона о Выборах в Гагаузии (Гагауз Ери).

RAPORT FINANCIAR

pe anul 2013

Unitatea (entitatea) OO CT Pelerin-Demo din UTA Gagauzia conform CUIO
 Raionul (municipiul) Comrat. S. Chirsiva conform CUATM
 Activitatea principală obsteascaconform CAEM
 Organul de administrare economică conform COCM
 Forma de proprietate conform CFP
 Unitatea de măsură: lei
 Cod fiscal 1012620003704 conform declarației
 Adresa Comrat, s. Chirsova, str. Comsoliscaia, 149, UTA Gagauzia Data
 prezentării

Data primirii
 Termenul de prezentare

Coduri
39019731
9619
91330
18
1012620003704

numele, prenumele, nr. de telefon al contabilului-șef

BILANȚUL CONTABIL la 01-01-2013

Nr. d/o	Indicatori	Cod rd.	La finele perioadei de gestiune	La finele anului de gestiune precedent
1	2	3	4	5
1.	Active pe termen lung			
1.1.	Active nemateriale (111, 112)	010	350	350
1.2.	Amortizarea activelor nemateriale (113)	011	(350)	(350)
1.3.	Active materiale pe termen lung (121,122,123, 125)	020	52791	39670
1.4.	Uzura și epuizarea activelor materiale pe termen lung (124,126)	021	(38472)	(34521)
1.5.	Active financiare pe termen lung (131,132±133,134,135,136,141,142)	030		
	Total capitolul 1 (rd. 010 - rd. 011 + rd. 020 – rd.021+rd.030)	040	14319	5149
2.	Active curente			
2.1.	Stocuri de mărfuri și materiale (211, 212, 213-214,215, 216, 217)	050	47949	48600
2.2.	Creanțe pe termen scurt (221-222, 223, 224)	060	7867	
2.3.	Creanțe pe termen scurt privind decontările cu bugetul (225)	070	1065	
2.4.	Investiții pe termen scurt (231,232-233)	080		
2.5.	Mijloace bănești (241, 242,243,244,245,246)	090	57075	12588
2.6.	Alte active pe termen scurt (227,228, 229, 251,252)	100		
	Total capitolul 2 (rd. 050 + rd. 060 + rd. 070 + rd. 080 + rd. 090 +rd.100)	110	113956	61188
	TOTAL GENERAL-ACTIV (rd. 040 + rd.110)	120	128275	66337
3.	Capital propriu			
3.1.	Capital statutar (311), informativ _____ ¹⁾	130	8765	1752
3.2.	Capital nevărsat (313)	140	()	()
3.3.	Capital retras (314)	150	()	()
3.4.	Rezerve (321,322,323)	160		
3.5.	Corecții ale rezultatelor perioadelor precedente (331)	170		4341
3.6.	Profitul nerepartizat (pierderea neacoperită) a anilor precedenți (332)	180		
3.7.	Profitul net (pierderea) al anului de gestiune (333)	190		X
3.8.	Profit utilizat al anului de gestiune (334)	200	()	X
3.9.	Capital suplimentar (312)	210		
3.10.	Capital secundar (341, 342)	220	1198	5149
	Total capitolul 3 (rd.130–rd.140–rd.150+rd.160±rd.170±rd.180±rd.190–rd.200±rd.210±rd.220)	230	9963	11242
4.	Datorii pe termen lung			
4.1.	Datorii financiare pe termen lung (411,412,413,414)	240		
4.2.	Datorii pe termen lung calculate (421,422, 423,424, 425,426)	250		
	Total capitolul 4 (rd.240 + rd.250)	260		
5.	Datorii pe termen scurt			
5.1.	Datorii financiare (511, 512, 513, 514, 515, 516)	270	7867	
5.2.	Datorii comerciale (521, 522, 523)	280	180	5659
5.3.	Datorii privind retribuirea muncii (531)	290		8147
5.4.	Datorii privind asigurările (533)	300		196
5.5.	Datorii privind decontările cu bugetul (534)	310	150	456
5.6.	Alte datorii calculate (532, 535, 536, 537, 538, 539)	320	110115	40637

Total capitolul 5 (rd.270 + rd.280 + rd.290+rd.300+rd.310+rd.320)	330	118312	55095
TOTAL GENERAL-PASIV (rd.230 + rd.260 + rd.330)	340	128275	66337

¹⁾ Capitalul statutar al agenților economici stabilit de fondatori la finele perioadei de gestiune curente, care nu sunt obligați conform legislației să urmeze înregistrarea de stat a acestuia

RAPORTUL DE PROFIT ȘI PIERDERI de la 1 ianuarie pînă la _01-01-2013

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	Perioada corespunzătoare a anului precedent
1	2	3	4
Venitul din vânzări (611)	010		
Costul vânzărilor (711)	020		
Profitul brut (pierdere globală) (rd.010 – rd.020)	030		
Alte venituri operaționale (612)	040	364173	425292
Cheltuieli comerciale (712)	050		
Cheltuieli generale și administrative (713)	060		
Alte cheltuieli operaționale (714)	070	364173	425292
Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030+rd.040–rd.050–rd.060–rd.070)	080		
Rezultatul din activitatea de investiții: profit (pierdere) (621-721)	090		
Rezultatul din activitatea financiară: profit (pierdere) (622-722)	100		
Rezultatul din activitatea economico-financiară: profit (pierdere) (±rd.080 ± rd.090 ± rd.100)	110		
Rezultatul excepțional: profit (pierdere) (623–723)	120		
Profitul (pierderea) perioadei raportate pînă la impozitare (±rd.110± rd.120)	130		
Cheltuieli (economii) privind impozitul pe venit (731)	140		
Profit net (pierdere) (± rd.130 ± rd.140)	150		

Notă informativă privind avansurile, investițiile, împrumuturile și decontările cu clienții externi la 200

Nr. d/o	Denumirea țării	Cod conform Clasificatorului țărilor	Avansuri		Cote în fondul statutar	
			acordate în străinătate	primite din străinătate	primite din străinătate	plasate în străinătate
0	A	1	2	3	4	5
1	Federația Rusă	643				
2	România	642				
3	Ucraina	804				
4						
5						
	Total					

Nr. d/o	Titluri de valoare		Dividende		Credite	
	primite din străinătate	plasate în străinătate	de primit din străinătate	de plătit în străinătate	acordate în străinătate	primite din străinătate
	6	7	8	9	10	11
1						
2						
3						
4						
5						

Nr. d/o	Împrumuturi		Creanțe ale clienților din străinătate		Datorii față de clienți din străinătate	
	acordate în străinătate	primite din străinătate	aferente facturilor comerciale	altele	aferente facturilor comerciale	altele
	12	13	14	15	16	17
1						
2						
3						
4						
5						